



Bozen / Bolzano, 29.05.2019

Bearbeitet von / redatto da:
Thomas Oberrauch
Tel. 0471 41 18 88
thomas.oberrauch@provinz.bz.it

**ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND
ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE
Recyclinghof Toblach
Ermächtigung Nr. 5059**

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

nach Einsicht in das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

nach Einsicht in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Nach Einsicht in die Betriebsordnung des Recyclinghofes der Gemeinde in geltender Fassung;

nach Einsicht in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 1. Juni 2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

nach Einsicht in das Gutachten des Amtes für Abfallwirtschaft Prot. Nr. 62.07.04/4660 vom 05.10.1999 betreffend die Erteilung der Betriebsgenehmigung für den Recyclinghof in der Gemeinde Toblach;

Nach Einsicht in das Abnahmeprotokoll vom 24.09.2018 Prot.613799;

GEMEINDE TOBLACH
GRAF-KÜNIGL-STRASSE 1
39034 TOBLACH

**DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E MESSA
IN RISERVA (R13) PER CONTO TERZI
Centro di riciclaggio Dobbiaco
Autorizzazione n: 5059**

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

visto il decreto del Presidente della Provincia 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

visto il Regolamento vigente del centro di riciclaggio comunale;

visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 1 giugno 2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

visto il parere dell'Ufficio Gestione Rifiuti prot.n. 62.07.04/4660 del 05.10.1999 concernente il rilascio dell'autorizzazione all'esercizio per il centro di riciclaggio del Comune di Dobbiaco;

Visto il verbale di collaudo d.d. 24.09.2018, prot. 613799;

D:\Inetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\MSOAdapter_1390.docx



nach Einsicht in die Ansuchen vom
15.01.2019 und vom 28.05.2019

eingereicht von
GEMEINDE TOBLACH
mit rechtlichem Sitz in
TOBLACH
GRAF-KÜNIGL-STRASSE

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND
ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der
unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 070608 *
Abfallart: andere Reaktions- und
Destillationsrückstände
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 080317 *
Abfallart: Tonerabfälle, die gefährliche Stoffe
enthalten
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 130208 *
Abfallart: andere Maschinen-, Getriebe- und
Schmieröle
Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 150101
Abfallart: Verpackungen aus Papier und
Pappe
Menge: 200 t/Jahr

Abfallkodex: 150102
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff
Menge: 150 t/Jahr

Abfallkodex: 150104
Abfallart: Verpackungen aus Metall
Menge: 25 t/Jahr

Abfallkodex: 150107
Abfallart: Verpackungen aus Glas
Menge: 200 t/Jahr

Abfallkodex: 150110 *
Abfallart: Verpackungen, die Rückstände
gefährlicher Stoffe enthalten oder durch
gefährliche Stoffe verunreinigt sind
Menge: 1 t/Jahr

Viste le richieste del 15.01.2019 e del
28.05.2019

inoltrate dal
COMUNE DI DOBBIACO
con sede legale in
DOBBIACO
VIA CONTI KÜNIGL

l'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

il DEPOSITO PRELIMINARE (D15) E MESSA
IN RISERVA (R13) PER CONTO TERZI dei
sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 070608 *
Tipologia di rifiuto: altri fondi e residui di
reazione
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 080317 *
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
contenenti sostanze pericolose
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 130208 *
Tipologia di rifiuto: altri oli per motori,
ingranaggi e lubrificazione
Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 150101
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e
cartone
Quantità: 200 t/anno

Codice di rifiuto: 150102
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica
Quantità: 150 t/anno

Codice di rifiuto: 150104
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici
Quantità: 25 t/anno

Codice di rifiuto: 150107
Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro
Quantità: 200 t/anno

Codice di rifiuto: 150110 *
Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti
residui di sostanze pericolose o contaminati
da tali sostanze
Quantità: 1 t/anno



Abfallkodex: 160107 *
Abfallart: Ölfilter
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160107 *
Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 160601 *
Abfallart: Bleibatterien
Menge: 2,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160601 *
Tipologia di rifiuto: batterie al piombo
Quantità: 2,5 t/anno

Abfallkodex: 170107
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen
Menge: 15 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170107
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 0106
Quantità: 15 t/anno

Abfallkodex: 200101
Abfallart: Papier und Pappe/Karton
Menge: 150 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200101
Tipologia di rifiuto: carta e cartone
Quantità: 150 t/anno

Abfallkodex: 200108
Abfallart: biologisch abbaubare Küchen- und Kantinenabfälle
Menge: 450 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200108
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili di cucine e mense
Quantità: 450 t/anno

Abfallkodex: 200121 *
Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere quecksilberhaltige Abfälle
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200121 *
Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti contenenti mercurio
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200127 *
Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten
Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200127 *
Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e resine contenenti sostanze pericolose
Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 200129 *
Abfallart: Reinigungsmittel, die gefährliche Stoffe enthalten
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200129 *
Tipologia di rifiuto: detergenti contenenti sostanze pericolose
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200132
Abfallart: Arzneimittel mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 31 fallen
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200132
Tipologia di rifiuto: medicinali diversi da quelli di cui alla voce 20 01 31
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200133 *
Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen, sowie gemischte Batterien und Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten
Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200133 *
Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03 nonché batterie e accumulatori non suddivisi contenenti tali batterie
Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 200136
Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35
Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200136
Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35
Quantità: 5 t/anno



Abfallkodex: 200139
 Abfallart: Kunststoffe
 Menge: 15 t/Jahr

Abfallkodex: 200140
 Abfallart: Metalle
 Menge: 25 t/Jahr

Abfallkodex: 200307
 Abfallart: Sperrmüll
 Menge: 30 t/Jahr

bis **01.10.2023**

mit Ermächtigungsnummer: **5059**

gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Recyclinghof der Gemeinde Toblach Gustav-Mahler-Straße Nr. 52.
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend dem Lageplan laut Ansuchen aufgestellt werden.
3. Die Bestimmungen der Betriebsordnung des Recyclinghofes müssen eingehalten werden.
4. Der Biomüll CER 200108 darf am Recyclinghof nur über wasserdichte Container zwischengelagert werden.
5. Die Entleerung des Containers für Biomüll muss mindestens einmal wöchentlich geschehen; im Bedarfsfall auch öfters.
6. Das Amt für Abfallwirtschaft behält sich vor, bei Nichteinhaltung der obgenannten Vorschriften, die Annahme von Biomüll am Recyclinghof unmittelbar einzustellen.
7. Die Annahme von Restmüll am Recyclinghof ist verboten.

Codice di rifiuto: 200139
 Tipologia di rifiuto: plastica
 Quantità: 15 t/anno

Codice di rifiuto: 200140
 Tipologia di rifiuto: metallo
 Quantità: 25 t/anno

Codice di rifiuto: ~~200307~~
 Tipologia di rifiuto: ~~rifiuti~~ ~~allogombranti~~
 Quantità: ~~30 t/anno~~

fino al **01.10.2023**

con numero d'autorizzazione: **5059**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Centro di riciclaggio del Comune di Dobbiaco Via Gustav Mahler n. 52
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla domanda.
3. Le disposizioni del regolamento del centro di riciclaggio devono essere rispettate.
4. I rifiuti biodegradabili CER 200108 possono essere depositati preliminarmente presso il centro di riciclaggio solamente tramite container a tenuta stagna.
5. Lo svuotamento del container per rifiuti biodegradabili deve avvenire minimo una volta a settimana; in casi di comprovata necessità anche più spesso.
6. L'Ufficio Gestione rifiuti si riserva di sospendere immediatamente l'accettazione di rifiuti biodegradabili presso il centro di riciclaggio, qualora le prescrizioni di cui sopra non venissero mantenute.
7. È vietata l'accettazione presso il centro di riciclaggio di rifiuti solidi urbani.



8. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
 9. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
 10. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
 11. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
 12. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
 13. Bis zum Inkrafttreten des Erfassungssystems für die Rückverfolgbarkeit der Abfälle (SISTRI) gemäß MD: vom 17. Dezember 2009, sind die Vorschriften der Artikel 11 und 12 dieser Ermächtigung anzuwenden.
8. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
 9. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
 10. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
 11. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
 12. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
 13. Fino all'entrata in vigore del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (SISTRI) di cui al d.m. 17 dicembre 2009, continuano ad essere applicate le disposizioni contenute nei paragrafi 11 e 12 della presente autorizzazione.



14. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

15. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 4955 vom 02.10.2018.

14. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

15. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 4955 del 02.10.2018.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt veröffentlicht ist: <http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 29.05.2019

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 29.05.2019 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 29.05.2019